



Hofstetten-Flüh *aktuell* 10/2025



A photograph of three people in a bright, modern office environment. A man with glasses and a beard on the left, a woman with curly hair in the center, and a man on the right are all smiling and shaking hands over a desk. Papers and a pen are visible on the desk surface.

Was uns ausmacht:

Nähe

**Wir sind da, wo unsere Kundschaft
ist - persönlich und digital.**

Wir verstehen Sie besser als jede andere
Bank, denn wir widmen Ihnen unsere
Zeit.

Entdecken Sie unsere
Website:



Auch die Pause gehört zur Musik.

Stefan Zweig

Hofstetten-Flüh **aktuell** 10/2025 49. Jahrgang

Auflage 1'700 Exemplare

Herausgeber Gemeinde Hofstetten-Flüh
www.hofstetten-flueh.ch
aktuell@hofstetten-flueh.ch
Tel. 061 735 91 91
FAX 061 731 33 42

Redaktion Stefan Rüde, Peggy Schwab, Celine Tasser,
Franziska van Deurse, Gemeindeverwaltung

Redaktionsschluss jeweils am 10. des Monats

Druckerei WBZ Grafisches Servicezentrum, 4153 Reinach BL

Internet Die Gemeindenachrichten sind im Internet abrufbar.
Gewährleistung des Datenschutzes siehe unter
www.hofstetten-flueh.ch → Direktlinks

Inserate 1S: CHF 220.– | ½S: CHF 110.– | 1/3S: CHF 80.– | ¼S: CHF 55.–

Unsere wichtigsten Layoutangaben

Format Vorlage auf A4 erstellen – auf keinen Fall A5!!

Texte/Beiträge bitte **unbedingt** als Word-Datei abgeben, damit von unsere Seite notwendige Korrekturen eingefügt werden können und das Layout angepasst werden kann.

Seitenränder oben 3 cm, unten 3 cm, links und rechts je 2 cm

Schrift Text: Arial 14 Blocksatz mit automatischer Silbentrennung.
Titel 22 P/fett, Zwischentitel 16 P/fett.
Bitte **keine anderen Formatierungen!**

Bilder im JPG-Format; Originale möglichst mit 300dpi, nicht ins Word eingefügt

Veranstaltungsanzeigen u. Inserate können innerhalb der Seitenränder frei gestaltet sein.

Aus dem Gemeinderat

August 2025

➤ **Weihnachtsessen Gemeindeangestellte**

Im Jahr 2024 hatte die Verwaltung bewusst auf die Durchführung eines Weihnachtsessens im Sinne eines Sparbeitrags verzichtet. Für das Jahr 2025 soll nun jedoch wieder ein gemeinsames Weihnachtsessen stattfinden. Dieses stellt einen wichtigen Beitrag zum Zusammenhalt innerhalb der Verwaltung dar und ist Ausdruck der Wertschätzung gegenüber den Mitarbeitenden, die tagtäglich engagiert und zuverlässig ihre Aufgaben für das Wohl der Gemeinde erfüllen. Die Durchführung eines solchen Anlasses wird als bedeutender Akt der Anerkennung und Dankbarkeit betrachtet.

Beschluss: der Gemeinderat genehmigt einen Betrag von CHF 2'300.–.

➤ **Archivierung Bauakten**

Die Digitalisierung der Baugesuchsakten ist für den Gemeinderat ein wichtiger Schritt, bei einem allfälligen Umzug der Bauverwaltung den Raumbedarf zu senken, den gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Archivierung und insbesondere im Hinblick auf das geplante eBauSO-Projekt – nachhaltiger Rechnung zu tragen. Mit diesem Vorgehen stellt die Gemeinde sicher, dass die gesetzlichen Anforderungen an die Archivierung amtlicher Dokumente nicht nur heute, sondern auch im digitalen Zeitalter nachhaltig erfüllt werden.

Beschluss: der Gemeinderat vergibt den Auftrag an die Firma Printhof in der Höhe von CHF 93'402– und stellt eine zweite Tranche in der Höhe von CHF 60'000 im Budget 2026 ein.

➤ **Klasseneinteilungen**

Grundsätzlich macht es aus pädagogischer Sicht sowie aus Sicht der Standortattraktivität Sinn, Kinder im Ortsteil, in dem sie auch wohnen, in die Schule einzuteilen. Künftig soll ab der ersten Klasse die Einteilungen bei unterjährigem Zuzug situationsbedingt am jeweils in Bezug auf die Klassengrösse geeigneten Standort erfolgen. Ab der 1. Klasse ist es im Kanton Solothurn üblich, dass Kinder den Schulweg mittels einer Busfahrt zurücklegen. Die Kosten des U-Abos trägt in diesem Fall die Gemeinde. Für Kinder im Kindergartenalter soll an der Zuteilung pro Ortsteil festgehalten werden.

Beschluss: Der Gemeinderat stimmt dem Antrag der Ressortverantwortlichen Bildung zu.

➤ **Anhänger**

Der Anhänger hätte vorgeführt werden müssen, um die Strassenzulassung zu erhalten. Zu diesem Zweck wurde er zu einem Landmaschinenmechaniker gebracht, um einen Service durchführen zu lassen. Dabei wurde festgestellt, dass das Fahrzeug aufgrund einer defekten Deichsel nicht mehr verkehrstauglich ist.

Der Anhänger wird jährlich an rund 55 Arbeitstagen für unterschiedliche Aufgaben eingesetzt und stellt somit ein wesentliches Arbeitsmittel der Dienste dar. Der Anhänger ist Bestandteil des bestehenden Sharingpools mit den umliegenden Gemeinden. Der Occasionsmarkt bietet zurzeit keine geeigneten Anhänger und eine Miete kommt aufgrund der hohen Auslastung nicht infrage. Aufgrund der hohen Reparaturkosten wurde dem Gemeinderat deshalb eine Ersatzbeschaffung beantragt.

Beschluss: der Gemeinderat stimmt der Beschaffung eines neuen Anhängers zu CHF 23'000.– als Nachtragskredit zu Lasten der Rechnung 2025 zu.

➤ Wahl Delegierte ZSL

Gemäss Statuten des ZSL werden die Mitglieder des Vorstandes von den Verbandsgemeinden nominiert und durch die Delegiertenversammlung gewählt. Die Delegierten werden durch die Gemeinde nominiert. Unsere Gemeinde hat Anrecht auf 4 Delegierte (abhängig von der Anzahl Einwohner).

Beschluss: Der Gemeinderat bestimmt nachfolgende Personen

Vorstandsmitglieder:

- ▶ Andrea Meppiel (bisher)
- ▶ Stephan Hasler (bisher)

Delegierte:

- ▶ Brigitte Stöckli Oser (bisher)
- ▶ Saskia Aebi-Stöcklin (bisher)
- ▶ Simona Gafner (bisher)
- ▶ Eveline Schwyzer (neu)

Ersatzdelegierte:

- ▶ Verena Rüger (bisher)

WICHTIGE INFORMATION ZUR GEMEINDEVERSAMMLUNG

➤ Die Digitalisierung schreitet weiter voran!

Der Gemeinderat hat beschlossen, aus Kostengründen die Botschaft (Einladung zur Gemeindeversammlung) nicht mehr an die Haushalte zuzustellen. Die Gemeinde spart somit Kosten für Druck, Einpacken und Versand in der Höhe von CHF 10'400.– pro Jahr. Es erfolgt stattdessen eine offizielle Publikation im Wochenblatt und Information im HF aktuell.

Einwohnerinnen und Einwohner haben die Möglichkeit:

- die Unterlagen von unserer Webseite herunterzuladen
- während der Auflagefrist die Unterlagen auf der Gemeindeverwaltung einzusehen
- auf besonderes Verlangen die Unterlagen per Post zugestellt zu erhalten →

Bitte melden Sie Ihren Wunsch einer physischen Zustellung der Unterlagen an: info@hofstetten-flueh.ch oder unter Telefon 061 735 91 91.

Sparmassnahmen

Wie Ihnen an der Gemeindeversammlung vom 14.05.2024 präsentiert, hat der Gemeinderat einen Strauss an Massnahmen definiert, um die Gemeindefinanzen zu sanieren: Reduktion von Ausgaben, Entwicklung einer Liegenschaftsstrategie, proaktives Vertragsmanagement, Generierung von Mehreinnahme, aktive Bewirtschaftung der Spezialfinanzierungen und Fonds, Einsatz von Finanz-Controlling Instrumenten, intensivere regionale Zusammenarbeit, Prüfen von Sparmassnahmen in den Zweckverbänden und übrigen Organisationen. In den vergangenen Monaten konnte durch folgende Massnahmen Einsparungen erzielt werden (Auswahl):

- ▶ Reduktion der Kosten für den Einkauf von WC-Papier, Handschuhen, Abfallsäcken und Handtüchern
- ▶ Deutliche Kostensenkung beim Büromaterial durch die Aufschaltung einer Zentralen Bestellplattform (LYRECO)
- ▶ Umstellung von Grünstrom auf Normalstrom
- ▶ Aufhebung aller nicht mehr benötigten Telefonanschlüsse, Magazinen und Zeitschriften
- ▶ Umstellung von Printausgaben auf digitale Zeitungen
- ▶ Reduktion der Kosten für Druckaufträge durch Kanalisierung über eine Druckerei
- ▶ Gewährung eines Spezialrabatts auf Mineralwasser durch den Lieferanten
- ▶ Reduktion der Kontrollgänge durch die Abteilung Dienste an Wochenenden
- ▶ Verzicht auf Apéros nach den Gemeindeversammlungen
- ▶ Kürzung der Vereinsbeiträge
- ▶ Streichung des Kredits des Gemeindepräsidiums
- ▶ Streichung der Beiträge an Ortsparteien
- ▶ Kürzung von Beiträgen an (kulturelle) Veranstaltungen

Weitere Vorschläge werden in den nächsten Monaten geprüft.

Korrigendum

Im Hofstetten-Flüh **aktuell** 09/25 auf Seite 4, Abschnitt Ersatzwahl Mitglied Wahlbüro, wurde ein Name falsch wiedergeben. Es sollte **Jeannette Krauter** heissen.

Der Werkhof sucht einen Weihnachtsbaum

**Nimmt dir deine Tanne die Sonne
im Garten weg?**

Wäre diese für einen Weihnachtsbaum der
Gemeinde in Hofstetten oder Flüh geeignet?

Melde dich bei uns!

Technischer Dienst, Gemeinde Hofstetten-Flüh

werkhof@hofstetten-flueh.ch | 061 731 13 50



Inserat



since 1968
Die Adresse für Wein- & Spirituosenliebhaber!

Weinmesse Basel 2025 kommt auch nach Bättwil!
Wir präsentieren Ihnen das gleiche Sortiment an Weinen, welches wir an der Weinmesse Basel ausschenken, auch im Laden in Bättwil. Und das an folgenden Tagen:

Donnerstag	30.10.	10:00 - 18:30 Uhr
Freitag	31.10.	10:00 - 20:00 Uhr
Samstag	01.11.	9:00 - 18:00 Uhr

Im Laden Bättwil werden Sie bedient von Alain Baumele, Yannick Peloux und Roland Kaufmann. Ungestört in ruhiger Atmosphäre, können Sie neue Weine kennen lernen und von Top-Angeboten profitieren.
Kommen Sie mit der Bahn DLT-Station Bättwil oder mit dem Auto. Es hat genügend Gratisparkplätze.

WEINFESTIVAL BASEL

25. Oktober bis 2. November 2025
Messe Basel | Halle 2

Lassen Sie sich von unserem Weinportfolio überraschen!

WINE & FOOD PAIRING

Champagner Piper Heidsieck

27. September 11:00 - 17:00

Eintritt frei!

Kaufmann Wine & Drinks AG
Benkenstrasse 10 | 4112 Bättwil
061 735 98 98 | info@kwv.ch

Montag geschlossen
Di. - Fr. 10:00 - 12:00 Uhr 13:30 - 18:30 Uhr
Sa. 09:00 - 17:00 Uhr

Weitere tolle Events, finden Sie auf unserer Webseite!

WineDrinks.ch

Information Besucherlenkungskonzept Naturreservat Hofstetter Chöpfli

Chöpfli – ein schützenswerter Naturraum

Das Hofstetter Chöpfli ist ein für Gemeinde und Kanton wichtiges Naturschutzreservat, da es eine sehr grosse und wertvolle Artenvielfalt aufweist. (Infos siehe Dorfzeitung Ausgabe 7/25). Die Arbeitsgruppe Naturschutz und Wald hat zusammen mit dem Amt für Raumplanung des Kantons Solothurn, Revierförster Christoph Sütterlin und dem Naturschutzbüro MerNatur für die Gemeinde ein Lenkungskonzept erarbeitet. Ziel ist es, diesen wertvollen Naturraum effektiv zu schützen, damit die Artenvielfalt langfristig erhalten bleibt.

Aktuelle Probleme

In den letzten Jahren häufen sich im Naturreservat Chöpfli Beschädigungen durch Besucher. Dazu gehören zahlreiche wilde Feuerstellen auf den Felsen, Trittschäden, abgerissene Äste und gar Fällungen von Flaumeichen sowie unerlaubtes Klettern an den Südhängen. Dabei werden wertvolle, seltene Pflanzenarten beschädigt und dieser schützenswerte Naturraum beeinträchtigt.

Das neue Lenkungskonzept

Das Lenkungskonzept wurde von der Gemeinde in Zusammenarbeit mit Kanton, Forst und Experten entwickelt. Es sieht Massnahmen vor, welche das Besucherverhalten lenken. So sollen sensible Zonen besser geschützt und für künftige Generationen erhalten werden. Zu den geplanten Massnahmen gehören beispielsweise Eingangspforten mit klarer Beschilderung, Wegweiser, Wanderwegzeichen, die Aufhebung aller wilden Feuerstellen sowie Hinweise auf das Verbot von wilden Feuerstellen. Zudem sind neue offizielle Feuerstellen mit zur Verfügung gestelltem Brennholz geplant. So wird sichergestellt, dass das fürs Naturschutzgebiet wichtige Totholz von den Besuchern nicht zum Feuern verwendet wird und Trittschäden werden reduziert. Die Umsetzung des Projektes verzögert sich momentan aufgrund von Einsprachen gegen neue offizielle Feuerstellen.

Information am Gemeindewaldtag

Am Gemeindewaldtag am 25. Oktober 2025 wird die Arbeitsgruppe Naturschutz und Wald an einem der Informationsposten über das Naturschutzgebiet Chöpfli und das Lenkungskonzept informieren (*siehe Infos und Anmeldung Gemeindewaldtag unter Veranstaltung en auf Seite 24*).

Ihre Arbeitsgruppe Naturschutz und Wald

GRUPPENERÖFFNUNG



18.10.25

ALTER: 1.-3. KLASSE

ZEIT: 09.00-12.00 UHR (JEDEN SAMSTAG)

TREFFPUNKT: ALTES SCHULHAUS, HOFSTETTEN

MITNEHMEN: WETTERENTSPRECHENDE KLEIDUNG,
ZNÜNI/TRINKEN, GUTE LAUNE



Kontakt

jubla-hofle.ch

Scharleitung Vicky Astan

+41 77 444 47 35

Inserat

Veranstaltungsprogramm & kleine Erinnerungen

Öffnungszeiten & Schliessungen:

Geöffnet: Donnerstag – Montag | Geschlossen: Dienstag/Mittwoch

Znüni (täglich von 9.30 bis 11.30 Uhr)

- Sandwich mit Kaffee – CHF 6.50

Oktober

Freitag, 25. Oktober | Sonntag, 27. Oktober

- Metzgete in Zusammenarbeit mit dem Metzger Schaad Flüh

November

Freitag, 8. November: Toskana-Abend (Eine kulinarische Reise durch die Toskana)

Samstag, 23. November: Wild-Abend

Denken Sie daran, rechtzeitig für Ihr Firmenessen, Hochzeiten, Geburtstage und andere Anlässe zu reservieren – auch für die Weihnachtszeit



**RESTAURANT
zur Rose**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch
Familie Trani

Steinrain 4 | 4112 Flüh | 061 731 31 75 | www.zurrose-flueh.ch

Gottesdienste und Anlässe



- So 05.10 17.00 Abendgottesdienst | Pfr. Chris Tornes | Apéro
 So 12.10 10.00 Freundschaftsgottesdienst mit der Ref. Kirchgemeinde Biel-Benken | Kirche Biel-Benken Pfr. Luca Policante und Pfr. Andreas Klaiber | Apéro
 Fr 17.10 18.00 Kinderkleiderbörse Verkauf bis 21.00 Uhr
 Sa 18.10 09.00 Kinderkleiderbörse Verkauf bis 11.00 Uhr
 Weitere Infos unter kgleimental.ch
 Sa 18.10 16.00 Konzert der Chöre (s. Hinweis)
 Mi 22.10 16.00 Buebeträff: Kinoabend | Anmeldung bis 18.10. unter kgleimental.ch oder Tel. 061 731 38 86
 Unkostenbeitrag CHF 5.– | Anita Violante
 So 26.10 10.00 Ökumenischer Erntedankgottesdienst (s. unten)

Konzert der Chöre

Zu seinem 50. Geburtstag schenkt sich der Reformierte Kirchenchor Solothurnisches Leimental ein Konzert. Ein Konzert, welches unser hinteres Leimental als grosses, farbiges Chorbild zeigen soll. Mit Freude haben wir festgestellt, dass viel gesungen wird bei uns! Vom Kinderchor über Männer- und Kirchenchöre, gemischte Chöre, vom Jodel bis zum Gregorianischen Choral ist alles dabei. Zehn dieser Chöre singen am Sonntag, 18. Oktober um 16.00 Uhr in der MZH Witterswil. Es ist ein Konzert ohne Vorgaben. Jeder Chor singt das, was er am liebsten singt. Es soll ein vielseitiger Musikeppich entstehen und auch das Publikum darf sich mit eigener Stimme beteiligen. In einer umfangreichen Broschüre, die ab Oktober auch auf der Webseite der Evangelisch-Reformierten Kirchgemeinde unter kgleimental.ch zu sehen ist, stellen sich alle Chöre individuell vor. Wir freuen uns sehr auf das gemeinsame Singen.

Ökumenische Anlässe



- So 26.10 10.00 Erntedankgottesdienst | Diakon Marek Sowulewski
 Pfr. Andreas Klaiber, Evelyne Vaslin und Vorbereitungsteam
 Kirche Metzerlen

Gottesdienste und Anlässe



- Fr 03.10 09.00 Wort-Gottes-Feier zu Herz-Jesu-Freitag
Pfarrkirche St. Nikolaus | anschl. Zmorge
- So 19.10 10.00 Jubilarengottesdienst | Pfarrkirche St. Nikolaus | anschl. Apéro

Gemeinsames Mittagessen im Chez Nikolaus

Wir möchten Sie zu einem gemeinsamen Mittagessen einladen,
wo sich Jung und Alt treffen und austauschen.

Wann: Donnerstag, 23. Oktober 2025
Wo: St. Nikolaus Saal im Pfarreizentrum, Hofstetten
Zeit: ab 11.45 Uhr
Kosten: Kinder bis 10 Jahre CHF 5.–
Erwachsene CHF 10.–

Mineralwasser und Kaffee inbegriffen
Wein zum Selbstkosten Preis

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung

Anmeldung: bis Montag, 20. Oktober 2025 bei Astrid Imhasly
Tel. 079 519 69 34 oder a.imhasly@bluewin.ch

Herzlich lädt ein im Namen des Pfarreirats:

Astrid Imhasly

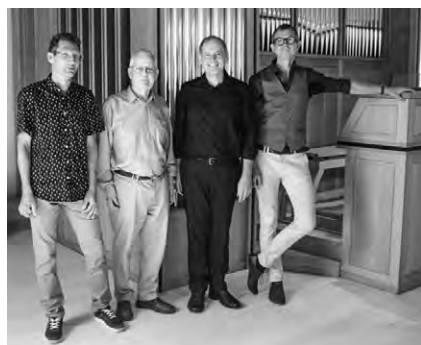
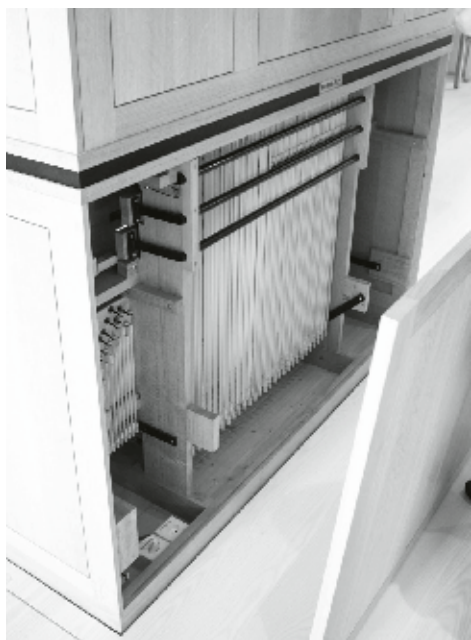
Inserat

Zu vermieten in Hofstetten

3 ½ -Zimmer-Dachwohnung zu vermieten.
94 m², Laminat- und Plattenböden, kleines Reduit,
Autoabstellplatz
Miete: CHF 1'280.– /Mt. zuzüglich CHF 150.– Nebenkosten

Infos unter Tel: 061/731 33 92 | Jean-Paul Stöckli

Hallelujafest – Orgelweihe – Impressionen



Blick auf die Orgel und deren Innenleben. Wichtige Akteure beim Bau der Orgel, v.l.n.r. Achim Reichmann (Mitarbeiter der Firma Klahre), Georg Sigrist, Präsident der Orgelkommission, Thilo Muster und Michael Klahre, Orgelbauer.

Spendengala am Freitagabend (5. September)



Der Saal war dank vieler Spendenden voll ausgebucht, so dass sich all die intensiven Vorbereitungen gelohnt haben.

Das Küchen- und Servicepersonal und die beiden Gastgeberinnen Rosi Huber und Astrid Imhasly wurden mit herzlichem Applaus belohnt.

Samstag – das Fest der Vorfreude (6. September)





Vielfältige Akteure in der Kirche – draussen unterhielt die JUBLA die Kinderschar.

Sonntag – Festakt und Konzert (7. September)



Mit einer feierlichen Weihe wird die Orgel ihrer Bestimmung zugeführt. Zwei Organisten (Christian Thomann, links und Thilo Muster, rechts) lassen die Orgel erstmals mit voller Kraft erklingen. P. Peter von Sury steht der Zeremonie vor. Auch die beiden Kirchenchöre von Metzerlen und Hofstetten-Flüh singen mit.



Am Nachmittag konnten die Besucherinnen und Besucher die Orgel bestaunen, sich dies und jenes erklären lassen. Anschliessend erklang ein eindrückliches Orgelkonzert mit Kay Johannsen, Stiftskantor in Stuttgart. Unter den Gästen war auch der neue Abt Ludwig Ziegerer.

6. Adventsspaziergang am 30.11.2025

Auch in diesem Jahr lädt der Adventsspaziergang am 1. Adventssonntag von 11 bis 17 Uhr wieder zum Entdecken, Staunen und Geniessen ein. Entlang der Route über Flühstrasse, Mariasteinstrasse, Neuer Weg und Pfarrgasse erwarten euch vielfältige Stände mit liebevoll Selbstgemachtem aus Handwerk, Kunst und Kulinarik.

Alle Teilnehmenden stellen ihre Verkaufsstände direkt an der Route auf. Wer mitmachen möchte, dort aber nicht wohnt, kann entweder selbst jemanden entlang der Strecke anfragen oder sich vom OK-Team vermitteln lassen.



Wir freuen uns über Unterstützung:

- Wenn ihr an der Route wohnt und bisher noch nie einen Unterstand, eine Garage oder euren Vorplatz zur Verfügung gestellt habt, meldet euch gerne.
- Ebenso, wenn ihr ein Zelt (Scherenzelt, Partyzelt o. Ä.) besitzt und dieses für den Anlass verleihen würdet.

Der Adventsspaziergang lebt wie gewohnt von Eigeninitiative und Gemeinschaft. Das OK übernimmt die Information der Teilnehmenden, Bevölkerung und Gemeinde sowie die Koordination der Angebote und Standorte.

Damit euer Stand noch im **«Hofstetten-Flüh aktuell»** erscheint, bitten wir um eure Anmeldung bis spätestens **31. Oktober 2025**. Spätere Anmeldungen sind selbstverständlich weiterhin möglich – diese werden dann nur auf der Online-Karte veröffentlicht: tinyurl.com/Adventsspaziergang25

Infos findet ihr auf unserer Webseite:
adventsspaziergang.jimdosite.com



Für Anmeldungen und Fragen wendet euch bitte bevorzugt per Mail an:

adventsspaziergang@gmx.ch oder telefonisch an **Saskia Aebi-Stöcklin**,
061 731 13 35.

Wenn chunnt denn ändlich s'Christkindli?



Frauengemeinschaft
Hofstetten

Liebe Hofstetter- und Flühner-Familien

Damit wir uns auf Weihnachten richtig einstimmen können, verwandeln sich unsere beiden Dörfer in einen riesigen Adventskalender!

Wer möchte gerne mithelfen ein Adventsfenster zu gestalten und Hofstetten-Flüh in einen wärmenden Glanz zu hüllen?

Wir suchen 23 Familien aus Hofstetten und Flüh, die diesen schönen Brauch weiterleben. Wer gestaltet mit etwas Kreativität ein Fenster bei sich zu Hause, so dass wir uns im Dezember gemeinsam auf's Christkindli freuen können.

Bei einem besinnlichen Spaziergang durch unsere Dörfer dürfen sich dann alle ab dem 1. Dezember auf wunderschöne Fenster freuen.

Wer gerne mithelfen möchte ein Adventsfenster zu kreieren, meldet sich bis zum 31. Oktober 2025 per Mail oder Telefon.

Wir freuen uns auf eine besinnliche Adventszeit mit schönen Fenstern!

*Frauengemeinschaft Hofstetten, Sascha Hostettler
076 322 69 66 | sa.hostettler@bluewin.ch*

Insertat

DORF 
**DROGERIE
EICHENBERGER**

Bahnhofstrasse 5, 4106 Therwil
Tel. +41 61 721 26 20
drogerie-eichenberger.ch
info@drogerie-eichenberger.ch

In der Nähe für Sie, das heisst
**Ihre beste Wahl in der Region für
Spagyrik, Schüssler Salze,
Medikamente, Passfotos,
Ohrlochstechen, Geschenke...**

Wir freuen uns auf Sie:

**Mo-Fr 08.00 – 12.15 Uhr
13.30 – 18.30 Uhr
Sa 08.00 – 16.00 Uhr**

PLAYGROUNDS – «ä Halle wo's fägt»



Aus CHINDaktiv wird PLAYGROUNDS!!!

Auch in diesem Jahr bieten wir wieder einen Indoorspielplatz für Kinder an. Dieser findet an **8 Sonntagen** zwischen Herbst und Frühling statt.

Die Turnhalle im Mammut wird dann zum Spiel- und Bewegungsplatz umgebaut.

Wer: Kinder von 0-6 Jahren in Begleitung von mind. 1 erwachsenen Person

Wann: 2025: 19.10. / 02.11. / 16.11.
2026: 11.01. / 25.01. / 08.02. / 08.03. / 22.03.

Zeit: 9.30 – 11.30 Uhr, freies Kommen und Gehen

Mitbringen: Bequeme Kleidung, evtl. Antirutschsocken und evtl. Znüni

Kosten: Einzeleintritte: 1. Kind CHF 5.00 / 2. Kind CHF 3.00
weitere Geschwister gratis
Saisonkarte: 1. Kind CHF 30.00 / Familie CHF 50.00
Zahlbar in direkt in der Turnhalle in bar oder mit Twint



Die Saisonkarte ist gesamtschweizerisch in allen Hallen gültig!

Alle Daten, Infos und Standorte findet ihr unter playgrounds.ch
Raphi & Tina Schwitter und Kadda & André Achilles

Inserat

GIPSEN - ISOLIEREN - VERPUTZEN

Unser Tipp: Isolieren Sie Ihr Gebäude jetzt!

Über Anspruch auf Fördergelder informieren wir Sie gerne.

OSER GIPSER AG

4114 Hofstetten

Tel. 061 731 28 24

www.osergipserag.ch

Bewegungsangebote für Kleinkinder Sportclubs SOLEITA



VaMuKi-Turnen

Für alle Kinder (mit einer erwachsenen Begleitperson) im
Spielgruppenalter (ab 20 Mtn)

Jeweils donnerstags, 10.10 – 11.10 Uhr

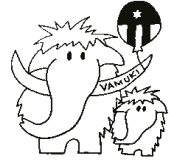
Leitung: Ursina Franc, Nadhira Buser

KiTu (Kinder-Turnen)

Für alle Kindergartenkinder

Jeweils freitags, 13.45 – 14.45 Uhr

Leitung: Marco Crüzer



In der Mammuthalle Hofstetten

Fragen und Anmeldungen:

Liliane Kunz | liliane.kunz@soleita.ch | 076 748 55 43

CHF 130.– / Jahr/Kind

Inserat

Schmid
Küchen & Haushaltapparate

Electrolux • Miele • SIEMENS studioLine
V-ZUG • BORA • BOSCH • LIEBHERR • ASKO
Ausstellung in Biel-Benken



Mit viel Leidenschaft und Fachwissen verwirklichen wir Ihre Traumküche.

Wir liefern Ihnen Haushaltapparate, markenneutral und zu fairen Preisen.



Roland Baumann

Schmid Schreinerei + Küchenbau AG
Therwilerstrasse 55 | 4105 Biel-Benken
061 721 70 80 | info@kuechen-schmid.ch



Persönliche Beratung!
Austausch, Sanierung und Neubau von Küchen
und Haushaltapparaten.

kuechen-schmid.ch

Was ist eigentlich das Patronat «Chälegrabe»?

Wussten Sie, dass es auf der Spielwiese auf der Bergmatten in Hofstetten ehemals eine Skisprungschanze gab? Auch ein Schwingfest wurde einst dort ausgetragen. Schon früher war die Bergmatte ein Naherholungsgebiet für die Bevölkerung der Umgebung.

Im Jahr 1908 wurde die Chälengrabenschlucht durch den Verkehrsverein und die damalige Birsigalbahn (BTB) erstmals erschlossen. Im Jahr 1936 wurde auch die Spielwiese durch die BTB gekauft. Damals waren diese zwei Institutionen für den Unterhalt der Schlucht und Wiese besorgt. Im Jahr 1983 schenkte die BLT die Spielwiese der Bürgergemeinde Hofstetten-Flüh mit der Auflage, diese weiterhin gemeinsam mit ihnen zu unterhalten.

Am 21. September 1984 wurde das Patronat «Chälegrabe» gegründet – damals unter der Leitung des Bürgerpräsidenten. Heute, nach der Auflösung der Bürgergemeinde, engagieren sich zahlreiche Partner für den Erhalt und die Pflege der Schlucht: darunter die BLT, der Verkehrsverein Leimental (VVL), der SAC Angenstein, der ACS Sektion Basel, Wanderwege beider Basel, die Einwohnergemeinde sowie engagierte Privatpersonen.

Dank diesem Zusammenschluss können wir sicher durch die Schlucht wandern – auf freien Wegen und gut unterhaltenen Stegen. Das Patronat finanziert sich durch freiwillige Mitgliederbeiträge, Sponsoring und Spenden.

Liegt auch Ihnen der Erhalt dieses natürlichen Juwels am Herzen? Dann werden Sie Mitglied im Patronat «Chälegrabe» oder unterstützen Sie es mit einer Spende.

Für weitere Informationen melden Sie sich bei Markus Haberthür.

Tel. 061 731 10 84 oder informieren Sie sich auf der Webseite der Gemeinde.

<https://www.hofstettenflueh.ch/sehenswuerdigkeiten>

Quelle: Reglement Patronat «Chälegrabe» (2009), Gemeinde Hofstetten-Flüh

Inserat

Wir empfehlen uns für kompetente Beratung sowie saubere, fach- und termingerechte Malerarbeiten

ETTLIN MALER AG

EIDG. DIPL. MALERMEISTER

Büro Hofstetten • Tel. 061 733 10 10

Schulgasse 21 • 4105 Biel-Benken • www.ettlin-maler.ch • ettlin.maler@bluewin.ch

BLUE MOUNTAIN CYCLES

E-CITY / E-MTB / MOUNTAINBIKE / ROAD / GRAVEL

• HAMMERRABATTE •
%
• AUF VIELEN VELOS •

DEIN VELOLADEN IN DER NÄHE

VERKAUF / SERVICE / REPARATUREN ALLER MARKEN

BLUE MOUNTAIN CYCLES
TALSTR. 26
4112 FLÜH
+41 61 733 70 00
HELLO@BLUEMOUNTAINCYCLES.COM

WEBSEITE



MittagsTräff Hofstetten-Flüh

Freitag, 10.10.2025

Restaurant «Lindenhof» Mariastein

An- und Abmeldung:

Rosi Huber-Reichlin | Tel. 061 731 18 90

rose51.huber@bluewin.ch

Das **TEAM-MITTAGSTRAEFF** freut sich auf Ihren Besuch!

Nachfolge gesucht

Nach 10-jähriger Leitung des **MITTAGSTRAEFF** Hofstetten Flüh suche ich eine(n) fröhliche(n) motivierte(n) **NACHFOLGER(IN)** per Anfang 2026.

Der Träff findet alternierend in den Restaurants der Umgebung statt.
Du besprichst die Menüwahl mit dem jeweiligen Wirteteam.
Zusätzlich gilt es eine kleine, feine Unterhaltung zu organisieren; Musik, Singen, Vorlesen usw. Bist du interessiert?

Ich freue mich sehr über Deine Zuschrift oder Deinen Anruf:
rose51.huber@bluewin.ch, Tel. 079 767 82 07

Chumm und lueg

Wanderaktivitäten im Oktober 2025



Mittwoch, 08.10.2025

Wanderleitung: Charles und Christian

Route: Grellingen – Chessiloch – Kaltbrunnental – Himmelried

Mittwoch, 22.10.2025

Route: Chall – Schützenstube Burg

Raclette-Plausch

Wanderleitung und Organisation:

Katharina und Rolf Spies

Rosi und Hans Huber

Alle nötigen Details zu den Wanderungen via WhatsApp vier Tage vor der jeweiligen Wanderung



Kulturwerkstatt Hofstetten-Flüh
Flühstrasse 30, 4114 Hofstetten

Ausstellung im Oktober

**Die Ausstellung ist geöffnet:
Am Sonntag, 12. Oktober 2025
von 14.00 – 17.00 Uhr**

Wir mosten wieder: Seid dabei und degustiert unseren feinen Apfelsaft.

Ebenfalls werden Jäger gerne über die neue Ausstellung **«Jagdkultur»** Auskunft geben.



Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Tel. 061 731 26 77 | 079 671 68 78 |

info@kulturwerkstatt-hofstettenflueh.ch

Besuchen Sie uns auch auf: www.kulturwerkstatt-hofstettenflueh.ch

Kinderkleiderbörse, Flüh – 17./18.10.2025

in der Ökumenischen Kirche, Buttiweg 26, 4112 Flüh

Verkauf: Freitag, 17. Oktober 25
18.00 Uhr – 21.00 Uhr
und
Samstag, 18. Oktober 25
9.00 Uhr – 11.00 Uhr



Was: Saubere, gut erhaltene Kinderkleider und -schuhe, Babykleider und -artikel, Bücher, CDs, Spielsachen, Kinderfahrzeuge und Sportgeräte

Infos bei: Evelyne Standke, 079 514 29 72

Gemeindewaldtag – den Wald erleben

Samstag, 25. Oktober 2025, 9.00 – 12.00 Uhr

Ziel des Waldtages ist es, der Bevölkerung den Wald näherzubringen.

Nach der Begrüssung gibt es vier Informationsposten:

- Sicherheitsholzerei und Waldrandpflege – Forstbetriebsgesellschaft am Blauen (FGB)
- Vorführung Rehkitzrettung und Informationen zur Jagd – Jagdgesellschaft Flüh und Rehkitzrettung Leimental
- Spechtvielfalt im Leimental – Natur- und Vogelschutzverein Hinteres Leimental (NVHL)
- Führung Naturreservat Chöpfli und Information Besucherlenkungskonzept – Arbeitsgruppe Naturschutz und Wald

Anschliessend kostenloses Mittagessen (nur auf Vorbestellung).

Wir freuen uns auf zahlreiche Teilnahme und einen informativen Tag im Wald!



Anmeldung für Mittagessen am Waldtag

(Bitte ausfüllen, falls Mittagessen gewünscht):

Name _____

Adresse _____

Anzahl Personen _____

☐ Fleisch ☐ Vegetarisch

- Anmeldeschluss: 17. Oktober 2025

Einsenden an:

Konrad Gschwind | Flühstrasse 23 | 4114 Hofstetten

oder per Mail: konrad.gschwind@hofstetten-flueh.ch

Trafohalle – September/Oktober



Heimat? – LEIMENTALE 25 sucht Antworten

17. – 27. September

Heimat ist mehr als ein Ort – sie kann Erinnerung, Idee oder Gefühl sein. Acht Kunstschaffende aus dem Leimental zeigen in der Jubiläumsausstellung **Leimentale 25**, wie vielfältig dieses Thema verstanden werden kann.

Eine Jury vergibt den mit **10'000 Franken dotierten Kunstpreis**, gestiftet von der **Raiffeisenbank Leimental**.

Neben Lesung und Musik – mit **Benedikt Meyer** (21.09.) und **Cédric Gschwind & Fabian Gisler** (24.09.) – laden zwei **geführte Rundgänge** (19. und 26.09., jeweils 19 Uhr) zu vertieften Einblicken in die Ausstellung ein.

Die öffentliche **Vernissage** findet am **17. September ab 18 Uhr** statt.
Infos und Tickets: www.leimentale.ch

Der Trägerverein Leimental freut sich darauf Sie an der Ausstellung begrüßen zu dürfen.

15.10. **UNPLUGGED / REPLUGGED** – Marc Amacher garantiert feinste Unterhaltung mit Schweizer Blues und Rock Musik.

10.–25.10. **ZU GAST** – Simona Deflorin und Christoph Göttel mit ihrer Ausstellung: pink & olive

10.10. *Vernissage öffentlich*

25.10. *Finissage*

31.10. **TRAFONACHT** – Ein wärmendes Saisonende mit Licht, Schatten und Spannung

www.trafohalle.ch | Therwilerstrasse 56 | Bottmingen



Malworkshop mit Catherine Ruf

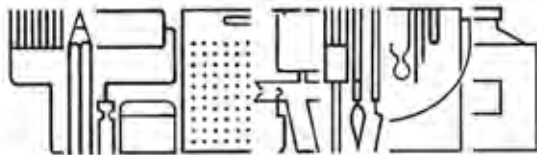
Tauche ein in die Welt der Farben und entdecke dich in der Freude, dein ganz eigenes abstraktes Kunstwerk zu kreieren

- Wann: Samstag, 22. November von 09.30 – 17.00 Uhr
- Wo: Im Pfarreisaal Hofstetten
- Anzahl Personen: 4 bis max. 8 Künstlerinnen
- Kosten: CHF 190.00, Farbmateriale und Pinsel stehen zur freien Verfügung, Schürzen sind vorhanden, Leinwände können mitgebracht oder vor Ort gekauft werden (50 x 50 cm / 50 x 40 cm / 40 x 40 cm).
- Lunch: bitte selbst mitbringen
Kaffee/Tee und Wasser ist vorhanden
- Mitbringen: Malkleider
- Für weitere Infos: www.catherineruf.ch
- Anmeldung: bei Alexandra (atuetsch@bluewin.ch)

Wir freuen uns auf einen kreativen Samstag in kleinem Rahmen. Du wirst direkt von Catherine angeleitet und geführt. Sie hilft dir, deine Ideen auf die Leinwand zu bringen.

Organisiert durch die Frauengemeinschaft Hofstetten

Inserat



Georg Gschwind
Maler & Tapezierer

Nachfolger: P. Gschwind
Ettingerstr. 5, **4114 Hofstetten**
malta.gschwind@bluewin.ch

Pascal Gschwind
Tel. 061 731 11 27
Mob. 079 638 03 08



Bättwiler Wiehnachtsmärt

Samstag 22. November 2025
von 11.00 Uhr - 19.00 Uhr

Sonntag 23. November 2025
von 11.00 Uhr - 17.00 Uhr

www.weihnachtsmarkt-bättwil.ch

Inserat

Seit 1888 die vertrauensvolle Hilfe
im Todesfall:
24 H / 365 Tage



**BESTATTUNGEN
HANS HEINIS AG**

☎ 061 763 70 20

info@bestattungen-heinis.ch
www.bestattungen-heinis.ch

Cyrrill Thoma Hofstetten
Bestatter mit eidgenössischem Fachausweis

UNSERE DIENSTLEISTUNGEN:

- Beratung im Trauerhaus
- Erledigen der Formalitäten
- Erd- und Urnenbestattungen
- Erstellen des Anzeigentextes für Drucksachen und Inserate
- Liefern Drucksachen
- Schalten der Inserate
- Blumenschmuck für Kirche
- Bestattungsvorsorge

BÜRGIN & THOMA

Beerdigungsinstitut für die Region Leimental & Laufental
Ihr zuverlässiger Partner im Todesfall

TEL. 061 733 00 07

TAG UND NACHT/SONN- UND FEIERTAGS für Sie erreichbar
Trauerdruck innert 3 Stunden

Immer für Sie da – Familie Thoma 4114 Hofstetten
www.buergin-thoma.ch info@buergin-thoma.ch

✂-----

Häckseldienst im Oktober

Anmeldung

☐ Flüh 20.10.2025 | ☐ Hofstetten 27.10.2025

Name: _____

Strasse: _____ Nr.: _____

Häcksel: ☐ nehme Häckselgut zurück
(wird lose auf einen Haufen geschüttet)

☐ nehme zusätzliches Häckselgut

Bitte spätestens 2 Werktage vor dem Termin auf der Gemeindeverwaltung abgeben!

die Energie- und Umweltkommission

Gratis abzugeben

Name:

Tel.

E-Mail:

Gratis abzugeben

Name:

Tel.

E-Mail:

Gratis abzugeben

Name:

Tel.

E-Mail:

Gratis abzugeben

Name:

Tel.

E-Mail:

Agenda Oktober 2025

- 04.10.** Elternberatung, Kindergarten, Auf den Felsen 38
- 04. Sanitätshundetraining
- 08. Chumm und Lueg
- 10. Mittagsträff, Osteria im Schärme, Hofstetten
- 12. Ausstellung, Kulturwerkstatt Hofstetten-Flüh
- 13. Pro Senectute Beratung, Bättwil
- 17./18. Kinderkleiderbörse, Ökumenische Kirche, Flüh
- 18. Sanitätshundetraining
- 19. Playgrounds, Turnhalle Mammut, Hofstetten
- 20. Häckseldienst Flüh
- 22. Chumm und Lueg
- 23. Altpapier und Karton
- 23. Mittagessen Chez Nikolaus, Pfarreizentrum Hofstetten
- 25. Gemeindewaldtag
- 27. Häckseldienst Hofstetten
- 27. Elternberatung, Kindergarten, Auf den Felsen 38

Redaktionsschluss für die November Nr. 11/2025

Freitag, 10. Oktober 2025 bitte einhalten.

Später eintreffende Beiträge werden nicht berücksichtigt.

Beiträge an: aktuell@hofstetten-flueh.ch

Erscheint ca. 25. Oktober 2025



**Das Grafische Service-Zentrum:
Druckfrisch. Modern.
Termingerecht. Ökologisch.**



**Wohn- und Bürozentrum
für Körperbehinderte**
www.wbz.ch
+41 61 755 77 77

**Druckvorstufe / Grafik / Offsetdruck
Digitaldruck / Copy-Shop
Web to Print
Laserschneiden
Dia-Digitalisierung
Weiterverarbeitung / Ausrüsterei
Mailings und Lettershop**

Wir freuen uns auf Ihren Auftrag!